

## KONTRAKT

uzatvorený na základe uznesenia vlády SR č. 1370/2002 bodu B.1

Číslo u zadávateľa: ZML-3-27/2020-GTSÚ

Číslo u riešiteľskej organizácie: 729/2019

### ČI. I

#### ÚČASTNÍCI KONTRAKTU

Zadávateľ	Štatistický úrad Slovenskej republiky
Sídlo	Miletičova 3, 824 67 Bratislava 26
Štatutárny zástupca	Ing. Alexander Ballek, predseda úradu
Bankové spojenie	Štátna pokladnica
Číslo účtu – IBAN	SK46 8180 0000 0070 0007 2444
IČO	00166197

ako ústredný orgán štátnej správy pre štátnu štatistiku (ďalej len „zadávateľ“)

a

Riešiteľská organizácia	INFOSTAT - Inštitút informatiky a štatistiky
Sídlo	Leškova 16, 817 95 Bratislava 15
Štatutárny zástupca	Tibor Papp, PhD., riaditeľ
Bankové spojenie	Štátna pokladnica
Číslo účtu– IBAN	SK30 8180 0000 0070 0008 8737
IČO	00003964

ktorého poslaním je vo verejnom záujme napomáhať rozvíjaniu štatistického systému Slovenskej republiky a tým podporovať jeho začleňovanie do Európskeho štatistického systému prostredníctvom riešenia výskumných a vývojových úloh (ďalej len „riešiteľská organizácia“)

berú na vedomie, že kontrakt je podľa uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002 plánovacím a organizačným aktom vymedzujúcim organizačné, obsahové, finančné alebo iné vzťahy medzi zadávateľom a riešiteľskou organizáciou a nie je právnym úkonom v zmysle Obchodného zákonníka.

### ČI. II.

#### PREDMET KONTRAKTU

2.1 Predmetom kontraktu je riešenie úlohy:

„Prieskumy o aktívnom cestovnom ruchu“.

2.2 Špecifikácia obsahovej náplne úlohy uvedenej v bode 2.1, určenie konkrétneho zamestnanca zodpovedného za vytvorenie výstupov z riešenia úlohy (ďalej len „zodpovedný riešiteľ“) a termín odovzdania výstupov z úlohy sú uvedené v protokole o zadaní úlohy, ktorý je uvedený v prílohe č. 1. Zmeny v zadaní úlohy požadované zadávateľom alebo riešiteľskou organizáciou, ktoré sa vyskytnú v priebehu riešenia úlohy, písomne dohodnú zadávateľ a riešiteľská organizácia v protokole o zmenách v zadaní úlohy, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 2.

- 2.3 Podmienky prevzatia výstupov riešenia úlohy sa uvedú v protokole o prevzatí výstupov, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 3.

### **ČI. III TRVANIE KONTRAKTU**

- 3.1 Kontrakt sa uzatvára na obdobie odo dňa uzavretia kontraktu do 30.04.2021 nasledovne:
- a) výsledky riešenia úlohy za mesiace júl až september 2020 odovzdá riešiteľská organizácia do 15.12.2020,
  - b) výsledky riešenia úlohy za mesiace október až december 2020 odovzdá riešiteľská organizácia do 15.03.2021.

### **ČI. IV PLATOBNÉ PODMIENKY**

- 4.1 Zadávateľ vyčlenil na úlohu objem finančných prostriedkov vo výške 122 940 eur, a to v roku 2020.
- 4.2 Zadávateľ sa zaväzuje poskytnúť riešiteľskej organizácii platbu finančných prostriedkov nasledovne:
- a) na riešenie úlohy počas mesiacov júl až september 2020 do 31.12.2020,
  - b) na riešenie úlohy počas mesiacov október až december 2020 do 31.12.2020.
- 4.3 Ak dôjde k zrušeniu úlohy alebo jej časti na podnet zadávateľa z dôvodu, že nie je potrebné pokračovať v riešení úlohy alebo jej časti, finančné prostriedky uvedené v bode 4.1 sa znížia o nevyčerpané prostriedky pôvodne určené na zrušenú úlohu alebo jej časť. Účastníci kontraktu vypracujú na základe skutočností podľa prvej vety dodatok ku kontraktu a protokol o zmenách v zadaní úlohy.

### **ČI. V SPÔSOB A TERMÍN VYHODNOTENIA KONTRAKTU**

- 5.1 Hodnotenie plnenia úlohy vyplývajúcej z kontraktu sa uskutoční spôsobom a v termíne uvedenom v protokole o zadaní úlohy.

### **ČI. VI PRÁVA A POVINNOSTI ÚČASTNÍKOV KONTRAKTU**

#### 6.1 Zadávateľ sa zaväzuje:

- a) zabezpečiť financovanie riešenia úlohy a pri financovaní postupovať v súlade s platobnými podmienkami podľa čl. IV,
- b) poskytnúť zodpovednému riešiteľovi v protokole dohodnuté prostriedky potrebné na riešenie úlohy, ktorá je predmetom kontraktu,
- c) informovať riešiteľskú organizáciu písomne a včas o požadovaných zmenách v zadaní úlohy, ktorá je predmetom kontraktu, a prerokovať s riešiteľskou organizáciou možnosť jej realizácie.

#### 6.2 Zadávateľ má právo:

- a) vykonávať priebežné kontroly plnenia úlohy, ktorá je predmetom kontraktu, spôsobom a v termíne uvedenom v protokole o zadaní úlohy,
- b) znížiť výšku finančných prostriedkov podľa bodu 4.3 o objem prostriedkov vynaložených na riešenie úlohy alebo jej časti, ktorá v termíne kontroly nevykazuje znaky zhody so zadaním uvedeným v protokole o zadaní úlohy; objem prostriedkov vynaložených na riešenie úlohy, bude stanovený z údajov vnútropodnikového účtovníctva riešiteľskej organizácie,
- c) v prípade porušenia povinnosti riešiteľskej organizácie dodržať dohodnutý termín plnenia úlohy požadovať od riešiteľskej organizácie zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 1 % podielu objemu finančných prostriedkov uvedených v bode 4.1, za každý aj začatý kalendárny deň porušenia zabezpečovanej povinnosti, maximálne však do výšky 1000,00 eur; zadávateľ je oprávnený takto vyčíslenú zmluvnú pokutu započítať na platbu finančných prostriedkov podľa bodu 4.2, a teda zadávateľ je oprávnený o výšku takto vyčíslenej zmluvnej pokuty znížiť platbu finančných prostriedkov podľa bodu 4.2.

#### 6.3 Riešiteľská organizácia sa zaväzuje:

- a) odovzdať výsledky riešenia úlohy, ktorá je predmetom kontraktu, v požadovanej kvalite, spôsobom a v termíne uvedenom v protokole o zadaní úlohy,
- b) predložiť na výkon kontroly všetky dohodnuté podklady v lehote piatich pracovných dní pred termínom konania kontroly,
- c) informovať zadávateľa bez zbytočného odkladu, úplne a písomnou formou o problémoch, ktoré sa vyskytli v priebehu riešenia úlohy, ktorá je predmetom kontraktu,
- d) zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, najmä však o informáciách, ktoré vzniknú ako produkt riešenia úlohy, a nezverejňovať výstupy riešenia úlohy bez súhlasu zadávateľa.

#### 6.4 Riešiteľská organizácia má právo:

- a) požadovať od zadávateľa podrobnú špecifikáciu zadávanej úlohy pri podpise protokolu o zadaní úlohy,
- b) požadovať od zadávateľa úhradu nákladov, ktoré riešiteľskej organizácii vznikli v dôsledku nedodržania podmienok spolupráce za strany zadávateľa stanovených v protokole o zadaní úlohy alebo v protokole o zmenách v zadaní úlohy; výška

úhrady bude stanovená na základe informácií z vnútropodnikového účtovníctva riešiteľskej organizácie,

- c) požadovať od zadávateľa primeranú spoluprácu v rozsahu uvedenom v protokole o zadaní úlohy,
- d) predkladať pri výkone kontroly návrhy na úpravu protokolov.

## ČL. VII ZVEREJNENIE KONTRAKTU A VEREJNÝ ODPOČET

8.1 Tento kontrakt zverejnia obe zúčastnené strany na svojich webových sídlach do siedmych dní od podpísania kontraktu.

## ČI. X ZAVEREČNE USTANOVENIA

9.1 Zmeny a doplnenia kontraktu sa vykonávajú len formou písomného dodatku podpísaného štatutárnymi zástupcami účastníkov kontraktu.

9.2 Kontrakt je vyhotovený v štyroch exemplároch, po dvoch pre každého účastníka.

Bratislava 17 -07- 2020

Ing. Al. ... Ballék  
predseda Štatistického úradu SR

Bratislava

riaditeľ INFOŠTAT-u

## PROTOKOL O ZADANÍ ÚLOHY

### 1.1 Zadávateľ

Štatistický úrad SR, Miletičova 3, 824 67 Bratislava

sekcia/odbor 800

### 1.2 Riešiteľská organizácia

INFOSTAT, Leškova 16, 817 95 Bratislava 15

odbor 3000

### 1.3 Zadanie na rok

2020 – 2021

Požadovaný termín odovzdania

15.12.2020
15.03.2021

### 1.4 Identifikácia zadanej úlohy

a) Identifikačné číslo úlohy a názov úlohy

Identif. číslo	800-csv
Názov úlohy	Prieskumy o aktívnom cestovnom ruchu

b) špecifikácia obsahovej náplne

V priebehu obdobia júl 2020 – december 2020 pripraviť a zrealizovať na hraničných priechodoch a v turistických centrách a vo vybraných cieľových miestach cestovného ruchu a v mestách s vyššou návštevnosťou turistov dvanásť prieskumov o aktívnom cestovnom ruchu.

Prieskum bude zahŕňať výber anketárov, prípravu a expedíciu materiálov výskumu, zber empirických údajov formou osobných rozhovorov anketárov s respondentmi, záznam a kontrolu údajov, prípravu dátového súboru, kontrolu logickej konzistentnosti údajov, kontrolu reprezentatívnosti, transláciu dátového súboru pre databázu, tvorbu výstupných tabuliek v štvrťročnej periodicite, prípravu podkladov a vyúčtovanie odmien anketárom. Spravodajskými jednotkami budú zahraniční návštevníci SR pri vycestovaní zo SR a zahraniční návštevníci oslovení počas pobytu v SR vo veku 15 a viac rokov. Reprezentatívny prieskum sa uskutoční na miestach v blízkosti hraničných priechodov, železničných staníc, letísk, prístavov, diaľničných odpočívadiel a v turistických centrách a vo vybraných cieľových miestach cestovného ruchu a v mestách s vyššou návštevnosťou turistov (Bratislava, Poprad, Košice). Prieskum sa uskutoční na vzorke 500 respondentov na hraničných priechodoch a 500 respondentov v turistických informačných centrách, v každom termíne prieskumu. Zoznam lokalít zberu indikovaný pri podpise kontraktu tvorí prílohu č. 4 kontraktu. Zoznam spolupracujúcich turistických informačných centier bude priebežne aktualizovaný indikáciou od p. Piatkovej z Asociácie informačných centier Slovenska.

c) požadovaná forma ukončenia úlohy a vyhodnotenie

Skontrolované dátové súbory, dátové súbory na archiváciu, výstupné tabuľky podľa požiadaviek zadávateľa.

Písomné podklady na účely záverečného vyhodnotenia priebehu a ukončenia jednotlivých prieskumov poskytne riešiteľská organizácia spolu s posledným protokolom o prevzatí výstupov.

Zadávateľ vyhodnotí splnenie úlohy do 30 dní odo dňa protokolárneho prevzatia úlohy, v termíne odovzdania uvedenom v protokole o prevzatí výstupov.

d) spolupráca zadávateľa

Metodické konzultácie, podklady pre dotazník a výstupné zostavy

e) kontrola

Priebežne, na návrh zadávateľa alebo riešiteľskej organizácie, za účasti zástupcov zadávateľa a zodpovedného riešiteľa. Pri výkone kontroly riešiteľská organizácia predloží dokumentáciu z plnenia úlohy, prerokuje sa priebeh plnenia úlohy a problémy spojené s jej plnením.

**1.5 Zodpovedný riešiteľ**

PhDr. Tibor Kružlík

**Dátum zadania**

deň nadobudnutia účinnosti kontraktu

**Podpisy zodpovedných zamestnancov**

---

PhDr. Tibor Kružlík  
zodpovedný riešiteľ  
za INFOSTAT

---

Ing. Libuša Kolesárová  
generálna riaditeľka sekcie  
za ŠÚ SR

---

Tibor Papp, PhD.  
riaditeľ inštitútu  
za INFOSTAT

---

Ing. Marek Hargaš  
generálny tajomník  
služobného úradu  
za ŠÚ SR

## PROTOKOL O ZMENÁCH V ZADANÍ ÚLOHY

### 1.1 Zadávateľ

Štatistický úrad SR, Miletičova 3, 824 67 Bratislava

sekcia/odbor

### 1.2 Riešiteľská organizácia

INFOSTAT, Leškova 16, 817 95 Bratislava 15

odbor

### 1.3 Identifikácia zadanej úlohy

f) Identifikačné číslo úlohy a názov úlohy

Identif. číslo úlohy	
Názov úlohy	

### 1.4 Zmeny v zadaní úlohy požadované zadávateľom v priebehu riešenia

#### Dátum zadania

#### Podpisy zodpovedných zamestnancov

PhDr. Tibor Kružlík  
zodpovedný riešiteľ  
za INFOSTAT

Ing. Libuša Kolesárová  
generálna riaditeľka sekcie  
za ŠÚ SR

Tibor Papp, PhD.  
riaditeľ inštitútu  
za INFOSTAT

Ing. Marek Hargaš  
generálny tajomník  
služobného úradu  
za ŠÚ SR

## PROTOKOL O PREVZATÍ VÝSTUPOV

**1.1 Zadávateľ**

Štatistický úrad SR, Miletičova 3, 824 67 Bratislava

sekcia/odbor

**1.2 Riešiteľ**

INFOSTAT, Leškova 16, 817 95 Bratislava 15

odbor

**1.3 Identifikácia zadanej úlohy**

g) Identifikačné číslo úlohy a názov úlohy

Identifikačné číslo	
Názov úlohy	

**1.4 Stručný popis odovzdávaných výstupov (za každú čiastkovú úlohu)**

**1.5 Vyjadrenie zadávateľa k odovzdaným výstupom (za každú čiastkovú úlohu)**

**Dátum prevzatia**

**Podpisy zodpovedných zamestnancov**

PhDr. Tibor Kružlík  
zodpovedný riešiteľ  
za INFOSTAT

Ing. Libuša Kolesárová  
generálna riaditeľka sekcie  
za ŠÚ SR

Tibor Papp, PhD.  
riaditeľ inštitútu  
za INFOSTAT

Ing. Marek Hargaš  
generálny tajomník  
služobného úradu  
za ŠÚ SR



Lokality zberu indikované pri podpise kontraktu

---

Bratislava  
Malacky  
Šamorín  
Galanta  
Piešťany  
Bojnice  
Prievidza  
Nitra  
Šaľa  
Čadca  
Turčianske Teplice  
Martin  
Terchová  
Rosina  
Sliač  
Banská Bystrica  
Banská Štiavnica  
Ružiná  
Spišská Belá  
Kežmarok  
Prešov  
Spišská Nová Ves  
Košice  
Vyšný Klátov  
Trebišov

---

Turistické informačné centrá na území SR budú aktualizované p. Piatkovou z Asociácie informačných centier Slovenska.